



# NEWSLETTER

## 每周简报

2019年春季学期于5月12日结束，祝瑞华全体成员暑假愉快

2019年秋季学期开始接受网上注册  
[www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)

瑞华中文学校2019年秋季学期的课程现在已经上线，欢迎大家登陆学校网站查看课表和注册。秋季学期增设了许多新课，同时对部分原有课程进行了调整。为了帮助大家选课，校委会将陆续发布秋季课程的介绍，敬请关注。如有问题，请与校委会及时联系。

### 瑞华中文学校中文九年级学生毕业典礼



瑞华中文学校于2019年5月4日在肯尼迪中学图书馆为中文九年级学生举行了隆重的毕业典礼。毕业生，老师和学生家长欢聚在一起，共同分享这值得纪念的美好时刻。赵际勇校长代表学校发表了讲话，热情祝贺了32位毕业生，衷心感谢毕业班田毓青和郭文君老师以及瑞华所有中文课老师多年以来对这些学生共同的悉心教育，并鼓励学生继续努力学习中文，将毕业做为新的学习历程的起始。

### 瑞华中文学校成人班画展



瑞华中文学校自春季学期开始加设了成人绘画班，由知名画家马冰老师执教。学员们勤奋好学，在短短的一个学期内进步显著，成绩斐然。本次画展中学员们每人都展示了自己不凡的作品，吸引了广大家长和学生的热切关注，好评如潮。马冰老师在新学年将继续执教成人及少儿绘画班，请有兴趣的家长和学生积极报名。

### 本周讲座 - High School Speech Competition简介

时间：5月11日，周六，1:30-3:00PM 地点：肯尼迪中学146教室  
简介：学校请Hinsdale High School Speech Team的几位成员有针对性的给瑞华学生和家长们介绍目前高中演讲的系统，以及伊利诺伊州高中协会和全国演讲与辩论协会组织的各种重要比赛。同时，RCS Speech Club筹划成立。该Club将有兴趣参加public speech的学生提供一个学习、交流和共同提高的平台。目前Club刚刚开始起步，需要招纳有共同爱好的学生完善Club bylaws, 选举Club管理成员，制定Club今后活动目标等事宜。如有意愿加入请使用在以下链接：<https://tinyurl.com/RCSspeechclub>

### 今年的寒假

#### 五年级 赵家禾 指导老师 郭志宏

今年的寒假，我和我的爸爸妈妈一起去威斯康星州的卡拉哈里。我们在四月二十四日出发，十二月二十六日才回来。出发的那天，我高兴极了！我六点钟醒来了。我们吃完午饭以后，就出发了。我们到卡拉哈里的时候，都快四点半了。我们到了以后先Check in, 然后就去我朋友的一个朋友家。我和我的爸爸妈妈找到他们以后，我就跟我的朋友一起去玩水上乐园。我们玩了几个小时，玩完了的时候，都快八点钟了。第二天，我跟我的朋友一起去了amusement park里玩。我们玩了很多Arcade games, 和拿到了很多tickets。我们九点钟去了amusement park, 十二点钟才回到我房间里。我朋友来到我房间里和我们一起玩了电子游戏。三点钟的时候，我们又去了水上乐园玩。四点钟左右，我妈妈对我说：“你的一个朋友来了”。我好高兴啊！我跟两个朋友一起玩了差不多所有的水上滑梯！一个水上滑梯速度超快，水都打到我脸上了！八点钟左右我和我的第一个朋友就回房间了，但是我刚来的朋友还在那儿玩到九点钟。最后一天，我跟一个朋友又去了amusement park。我妈妈对我说，如果我不会爬sky rope, 那她就不会把我的game card refill, 所以我决定去爬sky rope。这是我第一次爬sky rope。我妈妈把我的game card refill了以后，我就可以玩arcade games了。十二点钟，我第一个朋友离开卡拉哈里了。我和第二个朋友又来到这个amusement park, 一起开了卡丁车。开完车以后，我就回家了。这个寒假我真快乐！

### 春游游记

#### 三年级 孙婷雯 指导老师 彭薇

春假，我和爸爸妈妈带着姥爷和外婆去亚利桑那州玩。我们先去了政府中心凤凰城。我们看了州众议院和参议院办公的地方。我们还参观了外面的小公园。里面有很多仙人掌。有些是红色的，有些绿色的。有的长得又高又大，有两人多高。有得还长了很多刺。仙人掌是亚利桑那州的州花，大家都爱护它，若破坏了，会受到惩罚。

亚利桑那州有各种各样的石头山。我们第一天在凤凰城的郊外去爬一个有名的石头山里的大洞。费了半天劲，沿着崎岖不平的山间小道，我们爬上了山，钻过了一个石头洞，从洞里观赏凤凰城的全貌，看山下面的人和车都很小。我和爸爸还爬到很高的岩洞里去坐了一会儿，轻风吹来，舒服极了！

在凤凰城北面的Flagstaff, 我们去看了美国最大的陨石坑。是美国科学家Daniel Moreau Barringer在1926年发现的。据博物馆材料介绍，五万年前，有一个陨石在天上飞，然后，陨石飞下去撞到地球表面，砸出一个巨大的陨石坑。我们沿着陨石坑的边缘走了一小段，还用望远镜观察一些陨石坑墙壁上的特征，以及科学家们勘探地下岩石的钻头设备。

最艰难的旅途是在大峡谷爬山徒步旅行，我们选择了South Kaibab 路径下大峡谷，一路弯弯曲曲，又窄又陡的山道，风景很好看。因为前半段是下坡路，我还以为爬山是很容易的事，想走得远一点。可是到了半山腰，该回山顶的路径了，一下子就变得很累。往上每爬一步，就要喘气粗气，想停下来休息。正在这个时候，路边来了一队骡子驮着货物往山上一步一步地走着。我虽然很累，但是跟着骡子队后面走，我一下子来了劲想追上骡子，结果不知不觉地就到了山顶，我们终于成功了！

这次春假旅行很好玩，锻炼了身体，开阔了眼界，很有意义。

### 寒假滑雪

#### 九年级 许笑维 指导老师 田毓青

一放寒假，爸爸就老喊着要带我去滑雪。爸爸的个子比我高一头，他特别高兴的时候，眼睛会笑嘻嘻的弯成一条线，我做错了什么事，爸爸就眼睛瞪得滴溜溜，每次都会把我吓趴下。这次，我大姑姑带着全家去Wisconsin滑雪，爸爸就高高兴兴地跟我和妈妈说我们也会跟着去。于是，第二天，我们“早开战饭”，肚子吃得饱饱的，我就被爸爸督促着，模模糊糊地上了车。

我们开了好几个小时，终于到了。我还没睡醒，（接下页）

(接上页)但是一睁开眼睛,就突然精神地坐了起来。哎呀,这么白的雪,像是一只白白的兔子,一根杂毛也没有!这次,我本来不想滑雪,而是在家暖暖呵呵地读一读书,但是一见到这么好看洁白的雪,我不得不大吃一惊。在我们家附近,那雪都是脏了吧唧的,谁也不想再在雪里玩。我和我的同学们都想看,有一天,我们会终于看到书里写的雪,洁白洁白的颜色,轻轻地飘落在你头上,像是要给你织个小帽子一样。我今天终于体会到了!

我快快地催着大家,要赶紧走,我们就有很多时间玩。那时,有一部分的我很不得一步就走上山顶,东西都准备好了,再滑下来。但是另一部分的我很害怕,从来没有滑过那么高的,怕摔倒了,我就不能再玩了。所以,我还是乖乖地跟着大人一起走。

我们终于穿好要滑雪的专用衣服和鞋。爸爸先带着我在小山坡上,学一学,练习练习,适应一下雪的感觉。终于,爸爸让我在高高的小山坡上滑了。我兴奋极了!

我们到山顶,结果爸爸又阻拦我。他说,“Melody,你不能这样。你要从山的一边,滑到另一边,这样会减少打滚的数量。”我也没说什么,就跟着他开始往下冲。正滑得高兴,结果爸爸突然停了。我也没留神,就撞上他了。我打了个滚,然后爸爸就把我给拉起来了。我问爸爸,“为什么我们停了?”爸爸回答,“不停你就要冲上那雪堆了。”我一看,哦,是这样的,我还真没注意。我突然想起了一个问题。“爸爸,我怎么转弯啊?”爸爸笑呵呵的说,“我本来想在斜坡告诉你,但是你太急了,我没时间了。”嗨,我怎么这么急呢?爸爸给我讲了怎么转弯,我也就会了。我滑着滑着,得拐弯了,结果我没拐成,我还又打了个滚。我不高兴了,我怎么老打滚呢?我的表哥就没有,我为什么就有呢?“我不干了,我老打滚,我不干了。”我跟爸爸说。他一直鼓励说我可以,我可以。我就继续按照爸爸说的去练。每次我想停下来,爸爸督促我,一直不让我停下来。不管我在哪,爸爸都是在督促着我,不让我泄气。

天要黑时,我累得浑身散了架了。我打了无数的滚,但是我还是特别高兴我终于学会了高坡滑雪。

### 我学中文的趣事

#### 六年级 庞婧 指导老师 许毓婷

我已经在瑞华中文学学校学好几年中文了,我觉得参加中文学校的表演很有趣。今年我们全班同学表演了一个绕舌绕口令《中国话》。绕口令的每个字发音很接近,所以字音很难说准确。在表演的过程中,舌头需要灵活地、不停地动来动去。刚开始,有的音我总也发不清楚,说不快,后来经过一段时间的刻苦练习后,我终于可以把每个音发清楚了,可以说得又快又清楚,我心里很高兴。我们的表演也很成功,同学和家长都喜欢。

还有大约两年前,我参加过一个中文夏令营。在那里,我了解了很多中国文化。比如有一次,我们学了怎么写毛笔字,因为以前我从没写过毛笔字,写出来的字并不好看,但是,我觉得很新鲜。

我还在那个夏令营里学跳中国舞。我最喜欢的是一个彝族舞蹈《阿哩哩》。我们穿着漂亮的彝族裙子,头发都卷成一个发髻,跳舞的时候,我心里美滋滋的。

中文是很难学的语言,但是付出这些努

力是值得的。当我掌握了怎么读写中文,了解了精彩的中国文化以后,我很自豪。

校委/家长值班表 周六上午 10:00-12:50	
Room	5/11/2019
校委	张方
前台/打铃	邱芸
前台复印	Yang, Ziyou (杨子又)
104	Du, Min (杜敏)
142	Wang, Yi hua (汪轶华)
142A	Chen, Kasey

校委/家长值班表 周六下午 12:50 - 4:50	
Room	5/11/2019
校委	汪明舒, 武广静
前台/打铃	朱亚玲, 金玲
前台复印	Li, Sandy
交通指挥	吴坚
101	Liang, Vivien (梁蔚雯)
103	Li, Huanlong
104	Jiang, Jane
105	Zhang, Berry
106	Yu, John
107	Tse, Ed
114	Shi, Martin (施苏洋)
115	Wu, Mia
116	Cai, Phoebe
118	Ge, Ling
128	He, Jie (何洁)
133	Zhao, Shiguang
135	Zhao, Changsheng
141	Ma, Xiangshun (马相顺)
142	Xia, Guohua
143	Liang, Kiki
142A	Yu, Helen
North Hallway Patrol	Yang, Jingsui (杨京穗)
South Hallway Patrol	Zhou, Tong
Stage Area Patreol	Wang, Eric (王翊凡)

校委/家长值班表 周日 下午 12:50 - 4:50	
Room	5/12/2019
校委	徐波
前台/打铃	杨朔
133	Lerena, Pedro
141	Lei, Yue

**Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话 : (630)810-9333 地址 : 411 N. Cass Ave. Westmont, Il 60559** 周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 冠牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以); 接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US.



**劉文翰 牙醫博士**  
Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry  
Family Dentist  
(美國牙醫協會會員)



**劉慧如 牙醫博士**  
Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics  
Orthodontic Specialist  
(美國牙齒矯正協會會員)

提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器  
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002  
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle, IL 60532

**Rocket Ice Arena @ Bolingbrook, IL 60440** [www.rocketice.com](http://www.rocketice.com) Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: [events@rocketice.com](mailto:events@rocketice.com); Tel: **630-679-1700**

**佳佳櫥櫃地板地毯公司 鄭冰 - 电话 : (630) 995-1407 地址 : 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532** Email: [jijiaflooring@gmail.com](mailto:jijiaflooring@gmail.com) 厨房浴室櫥櫃批發及零售。提供厨房浴室櫥櫃免費設計, 估價服務。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批發零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。



Blue Sky Eyes™

儿童近视的控制  
我们独特的OK镜视力治疗计划, 会把您孩子从终身的视力减退中拯救出来。  
请致电我们寻求免费咨询, 看我们如何将您的孩子的视力矫正提升到一个新的高度。

Eyecare Center Of DuPage, Ltd. Westmont, IL  
[www.eyecaredupage.com](http://www.eyecaredupage.com)

Dr. Anthony J. Prasnika 630-852-0102  
[www.orthoKchicago.com](http://www.orthoKchicago.com)

**杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731. 办公电话630-759-0088. Email: [napervilleclinic@gmail.com](mailto:napervilleclinic@gmail.com) 地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440.** 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

**CAP Dental Care 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563(Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212. 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年. Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷/Invisalign Clear Braces). 接受PPO; 为无保险病人提供membership, 享有20-30%折扣。免费咨询种植牙、braces. Email: [info@capdentalcare.com](mailto:info@capdentalcare.com) <http://www.capdentalcare.com>**

本期编辑: 王育新